**PROGRAMME D’ECHANGE (exchange programme) / ELAN-E**

**STAGE (internship) / ELAN-S**

Année Universitaire (Academic year) \_\_\_\_\_\_\_\_ /\_\_\_\_\_\_\_\_

**Cadre réservé à l’administration- ne pas compléter**

**(reserved for administration- do not complete)**

Commission du : \_\_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_\_\_/20\_\_\_\_\_

N° de mois et jours à octroyer : \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**Décision** :  Accepté  Refusé

Insérez votre photo

**NOM (Surname)**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**PRENOM (First Name)**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**DESTINATION DEMANDEE (Requested destination)**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**Mobilité entrante (Inward mobility to French territories)** : programme de bourse géré par Campus France (scholarship programme managed by Campus France)

Contact utile (contact)**:** [elan@campusfrance.org](mailto:elan@campusfrance.org)

Ce formulaire de candidature pour la bourse de mobilité du projet ELAN s’adresse :

* aux étudiants de l’Université d’Etat d’Haïti, de l’Université de Quisqueya, ou de l’University of the West Indies qui ont été acceptés en échange de semestre ou d’année à l’Université des Antilles (Martinique ou Guadeloupe) ou qui ont été acceptés en stage[[1]](#footnote-1) dans un établissement de la Martinique ou de la Guadeloupe et
* aux étudiants des *Community Colleges*  des pays anglophones de l’OECO qui ont été acceptés en échange de semestre ou d’année dans un lycée à la Martinique ou qui ont été acceptés en stage dans un établissement de la Martinique ou de la Guadeloupe

La bourse de mobilité de stage ou d’études du projet ELAN, d’un montant de 700 € par mois, facilite la mobilité des étudiants/élèves dans la Caraïbe. Elle s’accompagne également d’une aide aux frais de voyage selon le barème en Annexe 2.

Pour postuler à une bourse de mobilité du projet ELAN, veuillez **remplir ce formulaire** **en format Word**, imprimer et signer le formulaire, puis scannez-le avec les pièces requises dans **un seul document PDF** nommé à vos prénom et nom (e.g. John DOE). Envoyez votre document à [elan@campusfrance.org](mailto:elan@campusfrance.org) en mettant [elan.interreg@gmail.com](mailto:elan.interreg@gmail.com) en copie au moins **2 mois avant votre départ.**

Les photos des pièces ne seront pas acceptées !

This application form for an ELAN project mobility grant concerns:

* students from the Université d’Etat d’Haïti, the Université de Quisqueya, or the University of the West Indies who have been accepted on an exchange programme for a semester or a year at the Université des Antilles (Martinique or Guadeloupe) or have been accepted for an internship1 in an establishment in Martinique or Guadeloupe and
* students from the Community Colleges of the English speaking OECS countries who have been accepted on an exchange programme for a semester or a year at a *lycée* in Martinique or who have been accepted for an internship in an establishment in Martinique or Guadeloupe

The ELAN project internship and study mobility grant facilitates the mobility of students in the Caribbean by awarding them a scholarship of 700 € per month and a one-time travel allowance based on the destination and the country of origin (Annex 2).

To apply for an ELAN mobility grant, **please fill out this form in Word**, print and sign it where necessary, then scan the form along with the required documents in **ONE PDF file** named after your first and last names (e.g. John DOE). Email your document to [elan@campusfrance.org](mailto:elan@campusfrance.org) and CC [elan.interreg@gmail.com](mailto:elan.interreg@gmail.com) **at least 2 months before your planned departure date**.

Please note that photos of documents will not be accepted

**Candidature à une bourse de mobilité**

(Application for a mobility grant)

|  |  |
| --- | --- |
| **ETAT CIVIL *(CIVIL STATUS)*** | |
| Titre (Title) : | M (Mr) Mme (Mrs) Mlle (Ms) |
| NOM *(SURNAME)* : |  |
| Prénom(s) *(Given name(s))* : |  |
| Date de naissance *(Date of birth)* | (\_\_\_/\_\_\_/\_\_\_) |
| Lieu de naissance *(Place of birth)* : |  |
| Nationalité *(Nationality)* : |  |
| Sexe *(Sex)* : | FM Autre (*Other)* |
| Adresse personnelle *(Personal address)* :  Code Postal *(Post code)* :  Ville *(City)* :  Pays (*Country*) : |  |
| Téléphone *(Telephone)* : Fixe (*landline)* :  Portable (*mobile)* : |  |
| Adresse email*(Email address)* : |  |

|  |  |
| --- | --- |
| **ETUDES/ FORMATION ACTUELLEMENT POURSUIVIES *(CURRENT STUDY PROGRAMME)*** | |
| Intitulé de la formation *(Programme name)* : |  |
| Niveau/ Année d’études *(Level /(Study year) :* |  |
| Faculté (Faculty): |  |
| Etablissement *(Institution) :* |  |
| Adresse de l’établissement *(Institution’s address)*:  Code Postal *(Post code)* :  Ville *(City)*  Pays *(Country)*: |  |
| Contact du responsable du bureau des relations internationales de l’établissement d’envoi *(Contact details of the person in charge of international relations at the sending institution)* | Nom (Surname) Prénom (First Name)  Email (Email)  Téléphone (Telephone) |
| Dernier diplôme obtenu *(Most recent degree/qualification earned)* : |  |

|  |  |
| --- | --- |
| **MOBILITE D’ETUDES *(STUDY MOBILITY)* :** | |
| Période demandée *(Requested period)* : | Semestre (semester) 1  Semestre (semester) 2  Année (year) |
| Dates de voyage prévues (Intended travel dates) | Arrivée (Arrival) (\_\_\_/\_\_\_/\_\_\_)  Départ ( Departure) (\_\_\_/\_\_\_/\_\_\_) |
| Date du début du semestre/ de l’année à l’établissement d’accueil  (Date of the beginning of the semester or year at the host institution) | (\_\_\_ /\_\_\_/\_\_\_) |
| Date de la fin du semestre/ de l’année à l’établissement d’accueil  (Date of the end of the semester or year at the host institution) | (\_\_\_/\_\_\_/\_\_\_) |
| Nom de l’établissement d’accueil *(Name of host institution)* : |  |
| Faculté (faculty) |  |
| Adresse *(Address)* :  Code Postal *(Postal code)* :  Ville *(City)* :  Pays *(Country )* : |  |
| Contact du responsable du bureau des relations internationales de l’établissement d’accueil *(Contact details of the person in charge of international relations at the receiving institution)* | Nom (Surname) Prénom (First Name)  Email (Email)  Téléphone (Telephone) |
| Formation demandée durant le séjour d’études *(Planned study programme during the study stay)* |  |

|  |  |
| --- | --- |
| **STAGE *(INTERNSHIP)*:** | |
| DUREE *(Duration)* : | 1 mois *(1 month)*  2 mois *(2 months)*  3 mois *(3 months)* 4 mois *(4 months)*  5 mois *(5 months)*  6 mois *(6 months)* |
| Dates de voyage prévues (Intended travel dates) | Arrivée (Arrival) (\_\_\_/\_\_\_/\_\_\_)  Départ ( Departure) (\_\_\_/\_\_\_/\_\_\_) |
| Dates de début et fin du stage (Dates of beginning and end of internship) | Du (from) (\_\_\_ /\_\_\_/\_\_\_)  Au(to)(\_\_\_/\_\_\_/\_\_\_) |
| Thème / domaine : *(Theme / field)* |  |
| Avez-vous déjà signé une convention de stage ? *(Have you already signed a contract for your internship?* | OUI NON  *Yes No* |
| Nom de l’organisation d’accueil *(name of the host organisation)*: |  |
| Adresse *(Address)* :  Code Postal (*Post Code)* :  Ville *(City)* :  Pays *(Country)*: |  |
| N° de Téléphone de l’organisation (*Telephone number of the organisation)* : |  |
| Nom et email du tuteur (si déjà identifié) *(Name and email of tutor if already appointed )*: | Nom (Surname) Prénom (First Name)  Email (Email) |
| Tâches principales à réaliser lors du stage *(Main tasks to be accomplished during internship)* : |  |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Compétences Linguistiques *(Language Proficiency)[[2]](#footnote-2)*** | | | | | | |
|  | **A1** | **A2** | **B1** | **B2** | **C1** | **C2** |
| **Français *(French)*** |  |  |  |  |  |  |
| **Anglais *(English)*** |  |  |  |  |  |  |

Cliquez ou appuyez ici pour entrer du texte.

**VEUILLEZ DECRIRE VOTRE MOTIVATION PERSONNELLE POUR CETTE BOURSE DE MOBILITE DANS LA LANGUE DU PAYS D’ACCUEIL**

***PLEASE DESCRIBE YOUR PERSONAL MOTIVATION FOR THIS MOBILITY GRANT IN THE LANGUAGE OF THE HOST COUNTRY***

**DECLARATION SUR L’HONNEUR**

Je soussigné(e)…………………………………………………………………………………………………………étudiant(e)/ élève inscrit(e) en ……………………………………………..……………………………………..…………..…………………………….. à …….………………………………………..……………………………………………….................…………………………… certifie l’exactitude des informations mentionnées dans le présent dossier de demande de bourse de mobilité dans le cadre du projet ELAN.

Je m’engage à fournir les pièces justificatives nécessaires au traitement de ma candidature et à répondre aux enquêtes de satisfaction à l’issue de ma mobilité.

Je déclare avoir été prévenu(e) que toute déclaration inexacte de ma part dans ce dossier entraînerait l’annulation de ma candidature.

Au cas où ma candidature serait retenue, je m’engage à rembourser totalement ou partiellement la bourse perçue ainsi que l’aide au voyage :

* Si je renonce à mon séjour d’études / stage ou l’interrompt
* Si je ne remets pas les justificatifs demandés.
* Si ma candidature est annulée

En cas d’attribution d’une bourse de mobilité dans le cadre du projet ELAN, je déclare avoir été prévenu(e) que :

* La bourse, d’un montant égal à 700 euros par mois, ne sera payée par Campus France qu’une fois la période de mobilité commencée et qu’une fois reçues toutes les pièces justificatives éventuellement demandées par Campus France et nécessaires à la gestion de mon dossier de bourse ;
* Pour les mois de mobilité non complets, le montant de la bourse sera proratisé au nombre exact de jours de mobilité effectués dans le(s) mois concerné(s) ;
* Après notification à Campus France de l’attribution de la bourse de mobilité et après la réception des pièces justificatives, le premier paiement de de la bourse interviendra dans les meilleurs délais une fois la mobilité débutée et comprendra le versement de l’aide au voyage comme prévu par le barème en vigueur dans le cadre du projet ELAN (cf. Annexe 2).

Fait à\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Le \_\_\_/\_\_\_/20\_\_\_

Signature précédée de la

mention « lu et approuvé »

***DECLARATION***

*I, the undersigned ............................................................................................................. student enrolled in ................................................................................................................................. at ...................................................................................................................................... certify the accuracy of the information contained in this ELAN mobility grant application form.*

*I agree to provide the necessary supporting documents for the processing of my application and to answer satisfaction surveys at the end of my mobility period.*

*I declare that I have been informed that any misrepresentation on my part in this application form will result in the cancellation of my application.*

*In the event that my application is approved, I undertake to fully or partially repay the grant and travel allowance received:*

*- If I drop out of my study / internship stay or interrupt it*

*- If I do not provide the required documents.*

*- If my application is cancelled*

*If awarded an ELAN mobility grant, I declare that I have been informed that:*

*- The ELAN mobility grant, equal to 700 euros per month, will be paid by Campus France only after the commencement of mobility and after receipt of all the supporting documents possibly requested by Campus France and required for the management of my mobility grant;*

*- In the event that the mobility period commences or ends during the month, the mobility grant will be prorated based on the exact number of days of mobility during the month(s) in question;*

*- Once Campus France is officially informed of the mobility grant award, and all required documents have been submitted, the first payment of the grant will be made as soon as possible, after the commencement of the mobility period and will include a one-time fixed travel allowance based on the destination and the country of origin (see Annex 2)).*

*Done at* *\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_*

*The* \_\_\_/\_\_\_/20\_\_\_

*Signature preceded by the*

*mention « read and approved » in writing*

**Protection des données personnelles**

Les informations demandées sont utilisées et conservées uniquement pour le traitement de la demande, l’attribution, le paiement et le suivi de la bourse et l’aide au voyage ainsi que pour les audits et remontées des dépenses auprès du Secrétariat conjoint d’INTERREG Caraïbes, financeur du projet ELAN et du GIP-FCIP, porteur du projet. Seules les personnes au sein de ces établissements et ceux chargées du traitement de la demande y auront accès. En aucun cas, ne seront-elle communiquées à des tiers non autorisés.

En soumettant cette candidature le candidat consente à l’utilisation et à la conservation de ses données personnelles aux fins décrites ci-dessus.

Toutes les données personnelles fournies dans le formulaire de candidature sont traitées conformément au règlement (UE) n ° 2018/1725 relatif au traitement des données à caractère personnel, qui remplace le règlement (UE) n ° 45/2001. Le règlement UE 2018/1725 garantit que le traitement des données à caractère personnel est conforme aux normes imposées par le règlement général sur la protection des données (RGPD). Vous avez un droit d’accès, de rectification ou de suppression des données à caractère personnel. Si vous souhaitez exercer ces droits veuillez- vous adresser à [elan.interreg@gmail.com](mailto:ghislaine.schuller@gmail.com).

Fait à\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Le \_\_\_/\_\_\_/20\_\_\_

Signature précédée de la

mention « lu et approuvé »

***(Protection of personal data)***

*The requested information is used and conserved only for the processing of your application, including the awarding of, payment of and follow-up on the grant and travel subsidy as well as for the verification and reporting of expenses to the ELAN project financer, INTERREG Caribbean Joint Secretariat and to the project lead, the GIP-FCIP. Only persons within these institutions and those in charge of processing the application will have access to it. Under no circumstance will it be communicated to unauthorized third parties.*

*By submitting this application, you consent to the use and conservation of your personal information for the purposes described above.*

*All personal data provided in the application form is processed in accordance with the EU Regulation 2018/1725 on the processing of personal data, which replaces the EU Regulation 45/2001. The EU Regulation 2018/1725 ensures that the processing of personal data is in line with the standards imposed by the General Data Protection Regulation (GDPR).*

*You have the right to access your personal information and to have it rectified or erased. If you wish to exercise these rights, please contact* [elan.interreg@gmail.com](mailto:elan.interreg@gmail.com)*.*

*(Done at)* \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

*The* \_\_\_/\_\_\_/20\_\_\_

*Signature preceded by the*

*mention « read and approved » in writing*

**PIECES A FOURNIR *(REQUIRED DOCUMENTS)***

Photo du candidat sur la page 1 (Photo of the applicant on page 1)

Photocopie du passeport en cours de validité *(Photocopy of valid passport)*

Photocopie de la carte d’étudiant pour l’année en cours *(Photocopy of student card for the current year)*

Relevé d’identité bancaire ou postal d’un compte en France ou dans les territoires ultrapériphériques au nom de l’étudiant (une fois ouvert) (cf. ANNEXE 1) *(bank information of account in France or its overseas territories (once opened))*

Photocopies du dernier diplôme obtenu et du dernier relevé de notes. *(Photocopies of most recent degree/ qualification earned, and of most recent transcripts.)*

Photocopie de la convention de stage (pour les stages à l’étranger) (*Photocopy of the internship agreement (for internships abroad))*

Photocopie de la lettre d’acceptation de l’université d’accueil (pour les mobilité d’études) *(Photocopy of acceptance letter from host university (for study mobility))*

Itinéraire de voyage (Aller-Retour) *(Travel itinerary (round trip))*

Envoyez le formulaire complété ainsi que les pièces dans un seul dossier PDF à [elan@campusfrance.org](mailto:elan@campusfrance.org) et mettez [elan.interreg@gmail.com](mailto:elan.interreg@gmail.com) en copie.

Les photos des pièces ne seront pas acceptées !

*Email the completed form and documents in one PDF file to* [*elan@campusfrance.org*](mailto:elan@campusfrance.org) *and CC* [elan.interreg@gmail.com](mailto:elan.interreg@gmail.com).

*Photos of documents will not be accepted!*

**ANNEXE 1 - Documents nécessaires pour l’ouverture d’un compte bancaire en Martinique ou en Guadeloupe (Required documents to open a bank account in Martinique or Guadeloupe)**

Afin de faciliter le transfert des fonds de la bourse, les étudiants sont invités à ouvrir un compte bancaire dès leur arrivée sur le territoire français.

In order to facilitate the payment of the grant, students must open a bank account upon arrival in France.

Une pièce d’identité en cours de validité (passeport pour les étudiants non-européens)

Photocopy of your passport

Une photocopie de votre titre de séjour ou visa (pour les étudiants non-européens)

Photocopy of your residence permit or visa

Un justificatif de domicile de moins de trois mois parmi les documents suivants : Quittance de loyer, Contrat de location, Facture, Impôt sur le revenu de moins d’un an, Assurance multirisques habitation ou Taxe d’habitation de moins d’un an.

Si vous êtes hébergé (par votre famille, amis…) : Attestation d’hébergement signée par l’hébergeur + Pièce identité de l’hébergeur + justificatif de domicile de l’hébergeur.

Si vous êtes hébergé au CROUS : Une attestation de logement du CROUS

Proof of residence in Martinique or Guadeloupe (example: rent receipt, rental contract, utility bill.

If you are hosted (by your family, friends ...): Declaration of accommodation signed by the host + copy of host’s ID + proof of domicile of the host.

If you are staying at the CROUS: A CROUS lodging certificate

Une photocopie du certificat de scolarité et de la carte d’étudiant

Photocopy of student card

**Parmi les banques, les plus fréquemment sollicitées par les étudiants, il convient de citer :**

**List of Banks frequently solicited by students:**

* La Banque Populaire (BRED)
* La Banque Postale
* BNP Paribas
* Le Crédit Agricole
* Le Crédit Mutuel

**ANNEXE 2 - Barème de l’aide au voyage établi selon le pays d’origine et le pays de destination (Travel subsidy based on country of origin and destination)**

|  |  |
| --- | --- |
| **Destination Martinique** | **Forfait ajust**é € |
| **Antigue & Barbude** | **440** |
| **Barbade** | **400** |
| **Dominique** (ferry) | **80** |
| **Grenade** | **360** |
| **Haïti** /Gpe/Mque | **570** |
| **Jamaïque** | **1 060** |
| **Montserrat** – pas de desserte régulière  Barème d’Antigue appliqué | **440** |
| **St Kitts & Nevis** | **430** |
| **Sainte-Lucie** (ferry) | **80** |
| **Saint-Vincent & les Grenadines** | **420** |
| **Trinidad & Tobago** | **460** |

|  |  |
| --- | --- |
| **Destination Guadeloupe** | **Forfait ajust**é € |
| **Antigue & Barbude** | **380** |
| **Barbade** | **470** |
| **Dominique** (ferry) | **80** |
| **Grenade** | **420** |
| **Haïti** /Gpe | **450** |
| **Jamaïque** | **960** |
| **Montserrat** – pas de desserte régulière  Barème d’Antigue appliqué | **380** |
| **St Kitts & Nevis** | **300** |
| **Sainte-Lucie** (ferry) | **80** |
| **Saint-Vincent & les Grenadines** | **430** |
| **Trinidad & Tobago** | **650** |

 « *Le forfait ajusté correspond à environ 80% d’un tarif A/R + bagage estimé sur la base*

*des tarifs publics disponibles en septembre 2019*».

*« The one-time fixed rate travel subsidy is equal to approximately 80% of a round-trip ticket, including luggage, based on public rates available in September 2019 ».*

**Autorisation de captation et/ou de reproduction et/ou d’utilisation**

**de l’image et/ou de la voix**

ELAN « Echanges linguistiques et apprentissage novateur par la mobilité » est un projet de 3 ans cofinancé par le programme Interreg Caraïbes au titre du Fonds européen de développement régional et du Fonds européen de développement.

Le projet vise à encourager la maîtrise des langues de la Caraïbe et à renforcer la mobilité scolaire, étudiante, enseignante, universitaire et professionnelle, au sein du bassin caribéen.

Sa finalité est de renforcer les leviers d’employabilité et d’insertion pour les jeunes, de stimuler l’attractivité et la compétitivité des territoires visés et d’encourager l’émergence d’une identité caribéenne partagée, comme socle d’une intégration régionale réussie et durable.

Conformément à l’article 9 du code civil et du code de la propriété intellectuelle, nous devons nous assurer de votre autorisation à la captation et l'utilisation des attributs de votre personnalité que sont votre image et, le cas échéant, votre voix. Nous vous demandons de bien vouloir lire attentivement et remplir le formulaire d’autorisation ci-joint si vous êtes d'accord avec les termes énoncés dans le formulaire.

Les formulaires signés et datés doivent être envoyés à [elan.interreg@gmail.com](mailto:elan.interreg@gmail.com) et [elan@campusfrance.org](mailto:elan@campusfrance.org).

L'équipe ELAN vous remercie de votre collaboration et reste à votre disposition pour tout complément d'information.

***Informations concernant le traitement de vos données personnelles***

*Les partenaires du projet ELAN, l’Académie de Martinique et Campus France (« Nous »), collectent et traitent les données du formulaire vous concernant afin de recueillir votre autorisation et d’assurer le respect de votre vie privée et de votre image dans le cadre de la diffusion de votre image et de votre voix à des fins de promotion et de valorisation du projet ELAN. Nous conserverons ces données le temps nécessaire au respect de nos engagements et de nos droits. Nous transmettons vos informations uniquement à nos prestataires techniques habilitées.*

*Vous avez le droit d’accéder aux données vous concernant ou demander leur effacement. Vous disposez également d'un droit d’opposition, d’un droit de rectification et d’un droit à la limitation du traitement de vos données. Si vous souhaitez exercer ces droits, veuillez-vous adresser à* [*elan.interreg@gmail.com*](mailto:elan.interreg@gmail.com) *ou à* [*elan@campusfrance.org*](mailto:elan@campusfrance.org)*.*

*Pour plus d’informations sur les traitements de vos données vous pouvez consulter notre Politique de confidentialité (*[*http://www.elan-interreg.org/politique-de-confidentialite*](http://www.elan-interreg.org/politique-de-confidentialite)*) ou nous contacter aux adresses électroniques suivantes :* [*elan.interreg@gmail.com*](mailto:elan.interreg@gmail.com) *ou* [*elan@campusfrance.org*](mailto:elan@campusfrance.org)*.*

**Autorisation de captation et/ou de reproduction et/ou d’utilisation**

**de l’image et/ou de la voix**

*La présente demande est destinée à recueillir les autorisations pour la captation et/ou la reproduction et/ou l’utilisation de l’image et/ou de la voix de la personne mentionnée ci-dessous dans le cadre des actions de communications concernant le Projet ELAN et la valorisation du Projet, sans limitation de durée.*

Je soussigné.e *(Prénom, NOM)…*……………………………………………………........................................................................

né.e le ………………………………………………………….……., à ………………………………………………………………………………………….

demeurant à (adresse) *…*……………………………………………………...................................................................................

adresse mél …………………………………………………..……………@……………………………………………………………………………….….

**autorise** les partenaires du projet ELAN, l’Académie de Martinique et Campus France, (les « Bénéficiaires ») à :

* effectuer des prises de vue photographiques et/ou des enregistrements audiovisuels sur lesquels j’apparais, dans le contexte du Projet mentionné ci-dessus ;
* utiliser et/ou reproduire les photographies et/ou les enregistrements audio et/ou audio-visuels réalisés par les Bénéficiaires ou par des tierces personnes afin d’illustrer ou promouvoir les activités du Projet, sur tout support et par tout procédé y compris via un réseau filaire ou sans fils, de quelque nature que ce soit (Internet, réseau, local) et notamment : sur support papier, sur le site Internet du Projet, sur les réseaux sociaux du Projet (Twitter et Facebook) et plus généralement sur tout support de communication existant ou à venir.

Les Bénéficiaires de l’autorisation s’interdisent expressément de procéder à une exploitation illicite, de l’enregistrement de votre image et/ou de votre voix susceptible de porter atteinte à votre dignité, votre réputation ou à votre vie privée et toute autre exploitation préjudiciable selon les lois et règlements en vigueur.

Cette autorisation est consentie à titre gracieux et pour un territoire illimité sans limitation de durée.

En signant cette autorisation :

* vous reconnaissez que vous ne pourrez prétendre à aucune rémunération pour l’exploitation des droits visés dans la présente autorisation ;
* vous reconnaissez expressément n’être lié(e) par aucun contrat exclusif pour l’utilisation de votre image et/ou de votre voix, voire de votre nom ;
* vous reconnaissez avoir été informé(e) que ces stipulations sont portées à votre connaissance, dans le cadre de l’application de la législation relative au respect du droit à l’image et au respect de la vie privée et notamment l’article 9 du code civil.

Pour tout litige né de l’interprétation ou de l’exécution des présentes, il est fait attribution expresse de juridiction aux tribunaux français.

Fait à : ……………………………………………… Signature précédée de la mention « lu et approuvé » :

Le (date) : …………………………………………

*Exemplaire original à transmettre à* [elan.interreg@gmail.com](mailto:elan.interreg@gmail.com) et [elan@campusfrance.org](mailto:elan@campusfrance.org)

**Authorization to capture and/or reproduce and/or use image and/or voice**

ELAN “Linguistic exchanges and innovative learning through mobility” is a 3-year project co-financed by Interreg Caribbean through the European Regional Development Fund and the European Development Fund. It seeks to improve the command of French and English as foreign languages and to encourage student mobility, training, and school exchange programmes within the Caribbean.

The objective is to reinforce young persons’ skills in order to improve their access to the labour market as well as enhance the attractiveness of territories and finally, to promote a shared Caribbean identity as the basis for an efficient and sustainable regional integration.

In accordance with article 9 of the French Civil Code on intellectual property, we have to ensure that your consent to the use of your photos/recordings is properly recorded. As such, we kindly ask that you carefully read the attached authorisation form and that you provide us with your name, address, signature and date of consent if you agree with the terms spelt out in the form.

The signed and dated form has to be sent to [elan.interreg@gmail.com](mailto:elan.interreg@gmail.com) and [elan@campusfrance.org](mailto:elan@campusfrance.org)

The ELAN team would like to thank you for your kind collaboration and remain at your disposal for more information.

***Information regarding the processing of your personal data***

*The ELAN project partners, the Académie de Martinique and Campus France: ("We") request and collect your personal data in order to gain your authorization and ensure that your privacy and image are respected when disseminating your image and your voice for the purpose of promoting the ELAN project. This information is conserved for the time necessary to respect our commitments and our rights. Your information will only be transferred to our authorized technical service providers.*

*You have the right to access your data or request that it is erased. You also have a right to oppose, a right to rectify and a right to limit the processing of your data. If you wish to exercise any of these rights feel free to contact us at* [*elan.interreg@gmail.com*](mailto:elan.interreg@gmail.com) *or at* [*elan@campusfrance.org*](mailto:elan@campusfrance.org)

*For more information on these procedures, you can consult our Privacy policy (*[*http://www.elan-interreg.org/politique-de-confidentialite*](http://www.elan-interreg.org/politique-de-confidentialite)*) or contact us at the following email address:* [*elan.interreg@gmail.com*](mailto:elan.interreg@gmail.com) *or* [*elan@campusfrance.org*](mailto:elan@campusfrance.org)*.*

**Authorization to capture and/or reproduce and/or use image and/or voice**

This form is intended to register the consent and the authorization to capture and/or reproduce and/or use the image and/or voice of the person mentioned below within the framework of the communication actions concerning the Elan project and the valorisation of the project for an unlimited period of time.

I the undersigned (Frist and Last names) .................................................................................................................,

born on the…………………………………………….………………… at ……………………………………………………………………………………,

residing at (address) ................................................................................................................................................,

email ………………………………………………………..………………………………@………………………………………………………………….….

authorize the ELAN project partners l’Académie de Martinique and Campus France: (the "Beneficiaries") to:

* take photographs or audio-visual recordings on which I appear, in the context of the project mentioned above
* use and/or reproduce the photographs and/or audio and/or audio-visual recordings produced by the Beneficiary or third parties in order to illustrate or promote the activities of the ELAN project, on any medium and by any process including via a wired or wireless network, of whatever nature it may be (whether Internet, network, local) and in particular: on paper, on the ELAN project website, on the ELAN project social networks (Twitter and Facebook) and more generally on any existing or future medium.

The beneficiaries of the authorization are expressly forbidden to carry out any illegal exploitation, of your image and / or of your voice likely to compromise your dignity, your reputation or your personal privacy and any other harmful exploitation under the laws and regulations in force.

This authorization is granted free of charge, for any territory and unlimited period of time.

By signing this form:

* you acknowledge that you cannot claim any remuneration for the exploitation of the rights referred to herein.
* you expressly acknowledge that you are not bound by any exclusive contract for the use of your image and/or your voice, or your name.
* you acknowledge that you have been informed that these provisions are brought to your attention, within the framework of implementing the laws relating to the respect of image rights and of private life and in particular article 9 of the French Civil Code.

Express jurisdiction is given to the French courts for any dispute arising from the interpretation or execution of these terms.

Signed in: Signature preceded by the mention “read and approved”:

Date:

*Original copy to be sent to the coordinator of the ELAN (*[*elan.interreg@gmail.com*](mailto:elan.interreg@gmail.com) *and* [*elan@campusfrance.org*](mailto:elan@campusfrance.org)*)*

1. Le stage doit être obligatoire, c’est à dire qu’il doit être prévu dans la formation.

   The internship must be mandatory, in other words, it has to be part of your degree programme. [↑](#footnote-ref-1)
2. Grille d’autoévaluation du Cadre européen commun de référence pour les langues : <https://europass.cedefop.europa.eu/sites/default/files/cefr-fr.pdf>

   Self-assessment grill of the Common European Framework of Reference for Languages: <https://europass.cedefop.europa.eu/sites/default/files/cefr-en.pdf> [↑](#footnote-ref-2)